

臺斐經濟貿易雙周刊

BI-WEEKLY TAIWAN - SA ECONOMIC & TRADE BULLETIN

2024年4月2日

445期



發行單位：駐南非代表處經濟組

總編輯：羅清榮 組長

電話：011- 4428881 傳真：011- 4428108

訂閱 E-mail: ecdivisiontlo@gmail.com

本刊為免費刊物，歡迎傳閱，商業媒體非經同意，請勿轉載！

本刊所有內容不代表經濟組或駐南非代表處之立場。若有任何錯誤、疏失或造成任何損失，本組概不負責

目錄 Content

南非商情

南非 2024 年第一季製造業信心下降至 21 點	4
南非公路管理局將在未來三年投資 20 億蘭特用於東開普省道路維護	4
南非統計局發布南非首份移民報告	5
南非致力投資基礎建設 發展經濟	5
南非央行宣布近期利率將不作調整	6
Nordex 能源集團將投入南非東開普省風力渦輪機製造計畫	6
南非因氣候衝擊擾亂穀物和油籽生產而面臨食安風險	7
南非需要創新及合作避免缺水危機	7
南非國營物流集團 Transnet 已與菲律賓港口營運商 ICTSI 達成合作關係管理德班港 2 號碼頭	8
南非出現首家獲得加密貨幣許可證的投資產品服務業者	9
南非黑人企業家未來 5 年將獲得 138 億美元的採購資金	9

非洲商情

非洲建立勞動力自由流動至關重要	11
非洲應加強中小企業相關扶植措施並利用人口紅利發展經濟	11
東非共同體 (EAC) 於 2025 年 3 月 5 日在坦尚尼亞舉辦第 11 屆東非石油會議	12
東南非共同市場 (COMESA) 協調區域能源監管機制 加強市場進入及貿易	13

安哥拉

安哥拉將至少在 2027 年之前將石油產量維持在 110 萬桶/日	13
-----------------------------------	----

納米比亞	
南非與納米比亞將在未來三年啟動逾 3.77 億美元之交通基礎建設計畫	14
衣索比亞	
首批電動公車已在衣索比亞首都阿迪斯阿貝巴開始營運	15
衣索比亞航空與花旗集團簽署價值 4.5 億美元的五架新飛機貸款協議	16
臺灣商情	
經濟部攜手奇美開發新一代固碳 PC 塑料生產技術 2050 淨零城市展前瞻淨零館開幕 展示 14 項創新科技	18
專題	
肯亞電子支付市場崛起 逐漸取代現金交易	20
臺斐主要經濟指標	
南非經濟指標	24
臺斐雙邊貿易指標	25
臺斐前 25 大進出口產品	26
臺斐雙邊商展檔期表	
南非 2024 年 4 月至 5 月 商展檔期表	31
臺灣 2024 年 商展檔期表	33
公告欄	
「2024 年非洲尼羅河流域貿易訪問團」參加作業規範	34
歡迎臺商刊登廣告	42

B 南非商情 Business Report

南非 2024 年第一季製造業信心下降至 21 點

南非 Absa 銀行公布最新數據顯示，因大規模限電、港口物流瓶頸及政治不確定性，導致 2024 年第一季製造業信心下降至 21 點，降幅為 5 點。

製造業在南非經濟成長中扮演著舉足輕重之角色，製造商需要確保資本及資源之配置得當，以跟上技術革新並增強韌性，惟製造業信心因上述因素仍未恢復到 2020 年疫情前之水準。

另南非固定投資已連續五季度負成長，在土地、建築、庫存、擴建等投資類別中，多數製造商表示未來 12 個月持續減少投資意願。

經濟組摘譯(3月17日 Business Day)

南非公路管理局將在未來三年投資 20 億蘭特用於東開普省道路維護

南非公路管理局(South African National Roads Agency) 將在未來三年投資 20 億蘭特用於東開普省之道路維護，將實施 Dr AB Xuma 市 All Saints 至 Bayiza 之間之 R61 國道及 Qumanco 與 eNgcobo 間 R61 國道之道路養護。

上述工程包括道路、橋樑及涵洞之升級改造及改善該地區之道路安全，工程之 30% 將分包給中小企業，至少 8% 工作機會將保留給當地勞動力，為當地社區提供就業機會包括年輕人、婦女、殘障人士及退伍軍人。

南非公路管理局目前在東開普省管理 5,600 公里之公路網，該局於 2014 年至 2022 年間已在東開普省投資逾 280 億蘭特，大力促進經濟發展及創造就業機會。

經濟組摘譯(3月18日 Business Day)

南非統計局發布南非首份移民報告

南非統計局 (Stats SA) 日前發布該國首份移民報告《南非移民概況報告：2023 年國家概況》，內容指出進入南非的移民中以工作為目的的人數比例最高，其次是尋求更好教育的學生族群，最後則是難民。

南非統計局表示，大多數移民來自南部非洲發展共同體 (Southern African Development Community, SADC) 地區的國家，移民數據以非洲黑人群體為主，移民地點以豪登省為主，佔移民總數的 50.2%；西開普省的移民人口數量和百分比也持續成長共佔 15.6%；北開普省是近年移民比例最低的省份，僅佔 2.6%；另外辛巴威則為最重要移民人口來源國。

另外關於就業移民的調查結果顯示，就業移民佔勞動力總數的比例從 2012 年第三季的 6.0% 上升到 2022 年第三季的 8.9%，而大多數就業人員是在南非出生的移民人口。

對於南非的外移人口而言，英國、澳洲和美國是海外居住的首選目的地，而以學習為目的的移民導致南非學生出國留學的人數穩定增加。

註：南部非洲發展共同體 (SADC) 包括安哥拉、波札那、葛摩、剛果民主共和國、史瓦帝尼、賴索托、馬達加斯加、馬拉威、模里西斯、莫三比克、納米比亞、塞席爾、南非、坦尚尼亞共和國、尚比亞及辛巴威等 16 國。

經濟組 摘譯(3月27日 Business Day)

南非致力投資基礎建設 發展經濟

南非刻正致力於發展永續基礎建設，提振商業信心並鼓勵投資。政府推動改革包括修訂歲入分配法(the Division of Revenue Act)，使省級政府能利用其基礎建設撥款及預算吸引民間融資，實現永續發展。

南非目前基礎建設計畫總價值已從 2020 年 7 月之 3400 億蘭特上升到今年之 5400 億蘭特，目前正在推動基建計畫價值逾 2300 億蘭特，包括道路、公共衛生、供水等領域。

總價值近 1700 億蘭特之基建計畫目前刻正進行採購程序，本會計年度總投資金額達 450 億蘭特之 11 個基建計畫預計將完成財務結算程序。

經濟組摘譯(3月19日 Business Day)

南非央行宣布近期利率將不作調整

南非中央銀行 (South African Reserve Bank, SARB) 行長 Lesetja Kganyago 於 2024 年 3 月 27 日舉行之貨幣政策委員會 (Monetary Policy Committee, MPC) 會議宣布，央行利率近期暫不作調整，表示優惠貸款利率也將維持在 11.75%。

Kganyago 行長表示，考量全球失業率上升、2023 年最後一季南非經濟表現不佳以及大規模限電措施等因素，南非央行最終決定維持利率不變。

南非知名信貸公司 BetterBond 臨時執行長 Bradd Bendall 強調，由於南非正處於蘭特幣波動的選舉期間，央行對利率採取謹慎態度的決定並不意外，而下次回購利率 (repo rate) 公告將在本年 5 月份大選後的第 2 天，預計降息可望在本年下旬宣布。

經濟組摘譯(3月28日 Business Day)

Nordex 能源集團將投入南非東開普省風力渦輪機製造計畫

Nordex Energy 集團計畫在南非東開普省生產製造風力渦輪機混凝土塔座基架 (wind turbine concrete tower section)，此舉將為當地創造 300 個就業機會，該製造設施預計座落於 Humdorp，距離東開普省 Ngqura 港約 1.5 小時路程。

Nordex Energy 集團表示，該工廠負責生產 120 公尺高的風力渦輪機塔架，預計最快於本 (2024) 年 5 月開始營運，為三個風電場提供總裝置容量 336 千瓩 (MW)。

目前 Nordex Energy 在南非營運主要集中在東開普省，提供生產電量約佔南非 32% 能源市場份額，總營運容量超過 1.1 百萬瓩 (GW)，預計第一批渦輪機可

於本年下半年安裝，明年下旬則開始將能源輸送至各主要電網，預期可緩解南非長期能源短缺問題。

經濟組摘譯(3月27日 Business Day)

南非因氣候衝擊擾亂穀物和油籽生產而面臨食安風險

南非國家農業行銷委員會（National Agricultural Marketing Council, NAMC）在本（2024）年2月發布的市場報告指出，由於氣候衝擊嚴重擾亂穀物和油籽生產，南非國內糧食安全將面臨風險。

報告續稱，南非冬季部分糧食生產地區將因降雨過多導致作物歉收，對受影響的農民形成潛在財務壓力。另外，夸祖魯那他省（KwaZulu-Natal）、林波波省（Limpopo）和東開普省等地方因缺乏穀物和油籽生產必要的基礎設施也成為南非糧食安全的危機來源之一。

國際知名投資顧問公司 Anchor Capital 報告指稱，南非道路運輸及水利灌溉設施惡化、主要貿易港口管理表現不佳以及國內犯罪率節節上升，都對南非農業前景構成額外障礙。

經濟組摘譯(3月25日 The Star 新聞)

南非需要創新及合作避免缺水危機

南非水資源和衛生部（Department of Water and Sanitation, DWS）於去（2023）年底發布的藍滴報告（Blue Drop Report）指出南非目前面臨3項嚴重用水危機：南非國內46%的供水系統因污染而構成嚴重健康風險、67.6%的廢水處理工程瀕臨崩潰、超過47%的處理後飲用水因洩漏或不明原因而流失。

目前在南非全國958個供水系統中，只有26個系統符合95%可供乾淨飲用水的藍滴（Blue Drop）認證標準。另外，依據南非科學院（Academy of Science of South Africa, ASSAf）於2023年發布關於水安全的數據顯示，南非有300萬人無法獲得飲用水供應，1,400萬人缺乏安全的衛生設施。

南非近期則有一些公私營機構透過創新及合作方式提供缺水危機解決方案的例子，其中一個是德國創新研究機構 Fraunhofer-Gesellschaft 和南非 Stellenbosch 大學合作建立的水、能源及食物創新平台（Water-Energy-Food Nexus），該平台持續專注於開發高效水資源管理的解決方案。另外，南非四大銀行之一的萊利銀行（Nedbank）亦支持另一個水資源計畫 Kusini Wate，利用當地獲得的廢棄澳洲堅果殼結合創新方式製作水淨化系統。

本（2024）年 3 月 22 日是世界水日（World Water Day），南非需要採取全面應對措施，包括維修水資源基礎設施、利用科技改善水質、實施嚴格的節水措施、提升人員專業技能及宣導民眾用水觀念等作法，以避免日漸惡化的缺水危機。

經濟組 摘譯(3 月 26 日 The Star 新聞)

南非國營物流集團 Transnet 已與菲律賓港口營運商 ICTSI 達成合作關係管理德班港 2 號碼頭

陷入營運困境的南非國營物流集團 Transnet 繼去（2023）年 7 月與總部位於菲律賓馬尼拉的國際貨櫃碼頭服務公司（International Container Terminal Services Inc, ICTSI）建立為期 25 年的合資協議以開發德班港 2 號碼頭後，Transnet 董事會日前已批准與 ICTSI 的合約，並於現階段完成財務盡職調查流程（financial due diligence）。

德班港是非洲大陸最大的航運碼頭，每年處理超過 3,000 萬噸貨物，並有 4,500 艘商船停靠，其中 2 號碼頭處理德班港 72% 的吞吐量，約佔南非 46% 的貨物總量，其國際航線的戰略位置確保該港口作為南非主要貨運港口的重要性。依據世界銀行 2022 年貨櫃港口績效指數（The Container Port Performance Index 2022），德班港在全球 348 個港口中排名第 341 位，另外開普敦港排名第 344 名。

經濟組 摘譯(3 月 26 日 The Star 新聞)

南非出現首家獲得加密貨幣許可證的投資產品服務業者

南非金融領域近期出現重大進展，南非金融部門行為監理機關（Financial Sector Conduct Authority, FSCA）已批准 Jaltech 數位資產控股公司（Jaltech Digital Asset Holdings）成為南非少數獲得加密資產服務提供商（Crypto Asset Service Provider, CASP）認證的投資商品管理業者。

FSCA 此舉意謂承認加密貨幣為合法資產類別的國際趨勢，尤其美國監管機構本（2024）年已批准了大量比特幣指數股票型基金（Exchange Traded Fund, ETF），其中包括由全球最大的資產管理公司 BlackRock 負責管理的 ETF，以及歐盟推出管理加密貨幣的綜合立法。

Jaltech 進一步表示，隨著加密貨幣繼續走向全球金融商品主流，預計更多國際和本地投資者將把其部分投資組合分配給加密貨幣。

經濟組 摘譯(3月26日 The Star 新聞)

南非黑人企業家未來 5 年將獲得 138 億美元的採購資金

2024 年 3 月於南非舉行的 2024 年黑人企業家和出口商會議（2024 Black Industrialists and Exporters Conference），一共超過 70 多家企業承諾在未來 5 年斥資 2,610 億蘭特（約 138 億美元）向黑人企業家進行採購。

南非總統 Cyril Ramaphosa 出席會議時表示，雖然營運資金仍是黑人企業家面臨的主要挑戰，但公私營部門與廣大勞工正努力合作積極消除阻礙市場進入及企業融資的障礙。

南非貿工競爭部部長 Ebrahim Patel 說明，該計畫支持的企業總直接營業額為 1,830 億蘭特（約 97 億美元），若以間接營業額計算，總金額則高達 3,300 億蘭特（約 174 億美元）。

採購金額將橫跨不同領域及產業，包括農產品加工；農業和林業；鐵軌；電工技術；金屬製造及工業設備；玻璃、塑膠、家居用品和船舶；零售、服飾和鞋類；藥品及醫療器材；資訊科技；以及金融服務。

南非政府提出的黑人企業家計畫旨在為創辦、維持或擴大業務的黑人企業家提供支持和資金。

經濟組 摘譯(3月27日 The Star 新聞)

B 非洲商情 Business Report

非洲建立勞動力自由流動至關重要

非洲相關政府間組織紛紛表示，建立跨國勞動力自由流動的龐大體系對於非洲大陸各經濟體發展至關重要。例如，東非共同體（East African Community, EAC）第 10 條明確鼓勵成員國之間人員、貨物、勞動力、服務和資本等不受限制的流動；同時，南非作為其成員的非洲大陸自由貿易區（African Continental Free Trade Area, AfCFTA）也有類似規定，吸引更多人才的國家將持續獲得這些專業技術人士帶來的好處。

南非內政部（Department of Home Affairs）報告續稱，2015 年至 2021 年間，每年平均僅有 2,200 名技術人才進入南非，申請專業技術人士簽證被南非政府拒絕率高達 52%，有關申請商務簽證遭拒的比率更高達 68%；然而，執行這項制度的機構已開始於日前開始負責實施數位遊牧簽證（digital nomad visas）。如果非洲未來數位經濟發展需仰賴高度專業人才，南非政府將需要制定一系列人才投資政策所創造的經濟動力，以發展其經濟新興部門。

經濟組 摘譯(3 月 25 日 The Star 新聞)

非洲應加強中小企業相關扶植措施並利用人口紅利發展經濟

非洲年輕人口能推動經濟成長，惟中小企業獲得融資貸款之機會有限、抵押品要求嚴格及缺乏能力建構機會，對中小企業發展構成阻礙，因此影響非洲年輕人口經濟發展。

要充分實現非洲人口紅利，必須實施一整套全面的政策。首先，各國政府必須優先投資於青年、企業家和婦女之教育及技能發展，確保所有人都可以參與高品質教育，特別是女性及少數種族。

政府應賦予婦女權力，促進性別平等以確保獲得教育及參與經濟機會，並制定有效創造就業政策，以刺激經濟成長，實現經濟多元化，擺脫對資源之依賴，聚焦中小企業及促進創新，以利用人口紅利，實現永續發展。

經濟組摘譯(3月18日 Business Day)

東非共同體 (EAC) 於 2025 年 3 月 5 日在坦尚尼亞舉辦第 11 屆東非石油會議

東非共同體 (EAC) 於 2025 年 3 月 5 日在坦尚尼亞舉辦第 11 屆東非石油會議(East African Petroleum Conference 2025)，聚焦石油在東非永續發展能源結構可發揮之作用及潛力。

東非石油會議係東非政府與產業界間對話之重要平台。旨在透過增加石油天然氣業之生產、貿易及投資來加強該地區競爭力，提高經濟整合程度。

2003 年舉辦東非石油會議以來，該會議讓世界認知該地區之石油生產潛力與技術發展，與會人士可在會議期間參與高水準之技術示範、業者展覽攤位及實地赴油田考察行程，展示該地區地質多樣性。

註：東非共同體 (East African Community, EAC) 係由肯亞、烏干達、坦尚尼亞、蒲隆地、盧安達、南蘇丹及剛果民主共和國等 7 個東非國家於 1967 年首次組成之區域性國際組織，後於 1977 年解散。二度於 2000 年成立，索馬利亞則於 2023 年簽署加入，總部位於坦尚尼亞。目標在於東非貨幣統一與之後組成一個聯邦，擁有共同的憲法、總統與會議等。

石油輸出國組織有 12 個會員國，其中非洲成員國分別為阿爾及利亞、剛果共和國、赤道幾內亞、加彭及利比亞。(註：安哥拉與 2023 年 12 月退出。)

經濟組摘譯(3月15日東非共同體(EAC)新聞稿)

東南非共同市場 (COMESA) 協調區域能源監管機制 加強市場進入及貿易

東部和南部非洲共同市場 (COMESA) 於 3 月 12 日舉行為期兩天之研討會，聚焦於評估制定區域協調監管框架，目前該區域刻正執行由非洲開發銀行 (African Development Bank) 資助 150 萬美元之計畫，以改善該區域之電力監管。

該區域 6 億多人中，近半數缺乏可靠且負擔得起之電力，嚴重阻礙經濟成長。該地區擁有豐富但未充分利用之自然資源，太陽能及風能實際上遍布整個區域，且剛果民主共和國、衣索比亞及尚比亞具充沛水力資源。

除能源基礎建設不足之外，該區域亦需要建立統一之法律監管框架，允許能源進出口，以促進區域能源貿易。有效率之監管環境可吸引外人投資，促進競爭並增加能源取得管道。

註：東部及南部非洲共同市場 (COMESA) 成員國包括蒲隆地、葛摩、剛果民主共和國、吉布地、埃及、厄立垂亞、衣索比亞、索馬利亞、肯亞、利比亞、突尼西亞、馬達加斯加、馬拉威、模里西斯、盧安達、塞席爾、蘇丹、史瓦帝尼、烏干達、尚比亞、辛巴威等 21 國，秘書處位於尚比亞。

經濟組摘譯(3月12日 Business Day)

安哥拉

安哥拉將至少在 2027 年之前將石油產量維持在 110 萬桶/日

安哥拉每天生產約 110 萬桶原油，與退出石油輸出國組織之前的水準相似，預計至少到 2027 年將保持這一水準。

自 2008 年達到每天 200 萬桶的峰值以來，非洲第二大原油出口國的產量一直在穩步下降。它的目標是生產更多的天然氣，以應對部分石油下跌。

“我們的目標是至少在 2027-2030 年之前保持這種生產水準，”安哥拉石油和天然氣國務秘書何塞·巴羅佐 (José Barroso) 說。

他說，安哥拉油田的下降速度為每年 15%，該國正試圖增加一些儲量，同時開展積極的運動以吸引投資者。

巴羅佐說，圭亞那等地區的重大發現意味著對安哥拉等成熟省份的競爭更加激烈。

“新來者正在為該行業帶來更多的競爭，因為投資者現在可以選擇在一個地方或另一個地方進行投資，”他說。

安哥拉於 2023 年底退出石油輸出國組織，此前與產油國集團就其產量配額的規模發生爭執。

“如果你把生產水準設定在低於我們的實際潛力之下，它可能會危及當前的投資，並最終危及未來的投資。這就是我們決定離開石油輸出國組織的原因，”巴羅佐說。

巴羅佐說，如果其 24 號區塊油田有足夠的儲量，該國也在考慮建立一個浮動液化天然氣（LNG）設施。

安哥拉石油和天然氣國務秘書說：“將天然氣輸送到單列液化天然氣工廠太遠了，如果有足夠的天然氣，我們正在談論浮動液化天然氣。

他說，這個想法是盡可能多地輸送天然氣來發展鋼鐵和石化製造業，而不僅僅是將其作為液化天然氣出口。

(3月26日東非尖兵)

納米比亞

南非與納米比亞將在未來三年啟動逾 3.77 億美元之交通基礎建設計畫

南非與納米比亞將在未來三年啟動逾 3.77 億美元之交通基礎建設計畫，以提高目前鐵路及港口營運效率。2023 年，由於物流瓶頸及電力供應短缺，嚴重影響南非經濟。

納米比亞大部分貨物皆在公路上運輸，帶來高昂道路維護成本，目前規劃將貨物改在鐵路上運輸，增加貨物負載重量，提高火車行駛速度，增加物流效率。

南非是納米比亞最大貿易夥伴，納米比亞 2022 年向南非出口 17.5 億美元，主要產品係黃金、特種用途船舶及啤酒。南非 2022 年向納米比亞出口 33 億美元，主要產品係卡車及汽車等車輛。

經濟組摘譯(3月15日 Business Day)

衣索比亞

首批電動公車已在衣索比亞首都阿迪斯阿貝巴開始營運

根據衣國媒體報導，首批電動公車已在衣索比亞首都阿迪斯阿貝巴開始運行。

這些公車來自 Belayneh Kindie 集團，該集團使用來自中國金龍公司的零件在當地組裝電動小巴及 12 公尺長的公車。衣索比亞電動車市場極有潛力，自 2023 年中以來，Belayneh Kindie 集團進口完全拆解的電動車，完成組裝 216 輛電動小巴，並將它們提供給衣索比亞市場。到目前為止，已經有 50% 的組裝電動小巴被運輸業者和政府機構採購。

衣索比亞政府計劃在 2030 年前至少進口 439,000 輛電動車。為了加速向電動車輛轉型，政府已經推出了各種激勵措施，包括進口用於國內組裝電動車之零件免關稅、部分組裝的電動車徵收 5% 的稅、對完全組裝的電動車徵收 15% 的稅。

衣國政府將在全國建立 2,226 個充電站，其中包括在阿迪斯阿貝巴的 1,176 個站點和在其他城市的 1,050 個站點。預計向電動車輛轉型將使衣索比亞在經濟上受益，因為每年可以節省大量用於購買燃料的外匯。該國在 2023 年花費了約 60 億美元用於進口燃料。

(3月27日東非尖兵)

衣索比亞航空與花旗集團簽署價值 4.5 億美元的五架新飛機貸款協議

根據衣國媒體報導，非洲最大的航空公司衣索比亞航空公司宣布了一項具有里程碑意義的 4.5 億美元貸款協議，將為五架新波音飛機提供資金：三架波音 737-8 和兩架波音 777F（貨運）。

該貸款將以五架飛機的價值作為擔保，並由花旗銀行獨家承作，由美國進出口銀行（EXIM）擔保。衣索比亞航空是花旗的長期客戶，他們的支持和合作對於達成交易發揮了重要作用。這筆 4.5 億美元的貸款是花旗過去十年來在衣索比亞最大的一筆飛機融資，將有助於支持該銀行擴大在該地區業務的努力以及該航空公司積極的成長計劃。

這五架新飛機將使衣索比亞航空的機隊總數達到 150 架，所有飛機將於 12 月在美國華盛頓州完成交付。新採購的飛機將幫助衣索比亞航空加速在全球擴張，為其所有目的地提供服務，並將進一步鞏固衣索比亞貨運和物流服務公司作為非洲最大貨運網路營運商的地位。衣索比亞航空的目標是到 2035 年將其機隊數量增加到 270 架以上。

衣索比亞航空集團執行長 Mesfin Tasew 表示：「我們很高興地宣布，我們已與花旗達成協議，獲得 4.5 億美元的貸款。這筆融資將使我們能夠透過增加五架新飛機、三架 B737-8 MAX 和兩架 777 貨機來擴大機隊規模。我們感謝與花旗建立的互利夥伴關係，並期待進一步加強這種夥伴關係。機隊擴張是我們的戰略成長支柱之一，我們將繼續擴大和現代化我們的機隊規模，以發展我們的業務並開拓新市場。」花旗與衣索比亞航空合作 45 年，為該航空在五大洲 27 個國家的財務營運和營運資金管理提供支援。花旗無與倫比的全球網路將繼續支持衣索比亞航空在非洲、亞洲、美洲、歐洲及其他地區的擴張。

衣索比亞航空是非洲最成功的本土公司之一，透過促進旅遊業、促進該國的進出口，在該國的快速經濟成長中發揮關鍵作用。衣索比亞航空已建立了覆蓋非洲的跨大陸網路，飛往 135 個國際客運和貨運目的地，其中包括 63 個非洲城市。除了腹艙容量之外，衣索比亞貨運和物流服務還提供 67 項專用貨運服務，部署了 17 架貨機。今年底是花旗與衣索比亞客戶合作的第 70 週年。花旗於 1953 年開始開展業務，衣索比亞是花旗集團在全球 63 個中心管理的國家之一，

至今仍是唯一一家向衣索比亞金融機構提供代理銀行服務的美國銀行，使衣索比亞企業和個人能夠獲得美元。

(3月26日東非尖兵)

B 臺灣商情 Business Report

經濟部攜手奇美 開發新一代固碳 PC 塑料生產技術 2050 淨零城市展前瞻淨零館開幕 展示 14 項創新科技

2024/03/19 產業技術司

經濟部產業技術司前瞻淨零館今(19)日於 2050 淨零城市展中開幕，集結工研院、金屬中心、紡織所、鞋技中心研發能量，聚焦碳捕捉、紡織循環、電動車三大主題創新科技，其中「二氧化碳捕獲及再利用技術」已聯結 PC 塑料生產大廠奇美實業，共同打造新一代固碳 PC 生產技術，預期商業化後每年可減碳 17.85 萬噸，帶動淨零轉型新商機。

經濟部產業技術司補助法人投入淨零排放研發計畫，布局碳捕捉、節能製程、運具電動化、低碳排材料等減碳技術，並針對氫能應用趨勢，發展氫儲運及應用等技術。技術司 2023 年已投入 32 億元，未來 5 年預計投入超過 200 億元，用來布局產業所需之關鍵減碳技術，以因應碳稅及國際大廠對產業供應鏈低碳轉型的 yêu 求。

經濟部產業技術司戴建丞簡任技正表示，此次共展出 14 項產業化成果，都已跟產業合作應用，包括幫助國內產業搶攻氫能載具的電動車超級大腦「混合電力控制器」、建立紡織品全循環生態的「再生聚酯超細纖維技術」與「100%可回收聚酯運動鞋」、新一代固碳 PC 的「二氧化碳捕獲及再利用技術」、全臺首創工業低碳轉型利器「混氫燃燒器與測試驗證及輸儲系統」。

固碳循環是製造業淨零轉型的重要策略之一，工研院開發的二氧化碳捕獲及再利用技術，協助奇美實業推動以煙道氣二氧化碳為碳源，開發全球新一代固碳 PC 製造技術與場域實證，使製程的碳排量較目前石化業界 PC 技術再降低 17%，未來每年減碳 17.85 萬噸。

電動車是最具前瞻性的重點產業之一，由工研院研發的混合電力控制器，是國產電動車的超級大腦，促成新創公司科飛數位於 2022 年成立，提供整車控制器與車用軟韌體方案，現已導入中興巴士集團、鴻華先進及成運、創奕、

華德等多家電動巴士領導廠商應用，也是國內第一個專為氫能車打造的混合電力控制器，加速氫能載具布局。

此外，工業燃燒製程使用的化石燃料是導致高碳排的主因，金屬中心開發全臺首創的混氫燃燒器與測試驗證及輸儲系統，透過 0-25% 氫氣與天然氣混燒技術，可依據氫能供應情形調整燃料配比與參數，已與國內領導廠商志豪鍋爐合作開發混氫燃燒鍋爐，促進國內產業淨零轉型。

在紡織循環領域，因應國際淨零趨勢，知名服飾品牌，如 adidas、NIKE 陸續承諾擴大再生纖維使用，紡織所透過物理再生且零化學品使用的再生聚酯超細纖維技術，成功打造全世界第一條再生聚酯超細纖維，內含 50% 以上高潔淨再生料，大幅超越國際 GRS 標準，除可回收再利用達 5 次之外，更突破再生料紡絲技術瓶頸，纖維可極細化至頭髮直徑的 1/100，可廣泛應用於高附加價值衣著紡織品。此技術已技轉富順纖維與中紡科技公司，完成廠內封閉循環系統驗證，未來預期可減少碳排約 10 萬噸，相當於 260 座大安森林公園吸碳量。

專題 Special Report

肯亞電子支付市場崛起 逐漸取代現金交易

奈洛比台灣貿易中心提供

電子支付全球崛起，已成為日常交易主流。肯亞是東非第一大經濟體，近年來電子支付快速成長。依據數據顯示，預計到 2027 年肯亞電子支付市場規模將達 170.2 億美元，成長超過 15%。

由於智慧手機的廣泛普及化，以及近年來電子商務快速發展，肯亞電子支付平台，如 M-Pesa、Airtel Money 等快速崛起，提供民眾快捷、安全的支付方式，逐漸取代傳統的現金交易。

過去 10 年，肯亞貨幣流通量占國內生產總值的比例持續下降。

2020 年到 2022 年，擁有銀行帳戶的肯亞人比例從 56% 成長到 79%，電子商務人口增加了 400 萬人。

電子商務銷售佔比約 4%

2023 年，肯亞的電子商務市場規模已達 35 億美元，預計到 2027 年，將進一步擴大至 44 億美元。值得一提的是，在肯亞，約有近 6 成的線上交易是透過行動裝置進行，例如智慧型手機或平板電腦，反映出當地消費者對於便利性和即時性需求增加。

每位線上購物者平均每年消費金額約 123 美元，顯示出肯亞市場在消費者支出驚人的實力。值得注意的是，電子商務銷售額占所有零售銷售額約 4%，電子商務在肯亞市場中的重要性正逐步增加。

然而，肯亞人使用信用卡支付線上購物的比例僅為 28%，意味著仍有大量的支付方式待開發。除了信用卡支付外，其他支付方式包括現金及電子支付。值得關注的是，在 2020 年新冠疫情爆發後，電子支付方式的使用加速成長，疫情導致民眾迅速轉向更安全、更方便的支付方式。

非洲最成功電子交易平台 M-Pesa

肯亞電子支付平台最具代表性莫過於 M-Pesa(當地語言史瓦希里語為”行動錢包”)。M-Pesa 由英國電信公司沃達豐(Vodafone)與肯亞電信巨擘 Safaricom 於 2007 年共同開發推出的一款電子支付平台。

M-Pesa 是一種小額電子支付系統，民眾可使用行動裝置，例如智慧型手機或者一般非智慧型手機，透過遍布全球各地代理商，提供包括轉帳、儲值及提領等服務項目。M-Pesa 為民眾提供了一種安全、可靠且收費實惠服務，該系統已跨越非洲 7 個國家，包括肯亞、剛果金、埃及、迦納、賴索托、莫三比克及坦尚尼亞等。

目前，全球共有超過 60 萬 4,000 個代理商。在迦納和埃及，M-PESA 也被稱為 Vodafone Cash。2022 年起 M-Pesa 亦於衣索比亞啟動。

安全便利 更多人加入使用 M-Pesa

M-Pesa 由於其安全性和無與倫比的便利性，儼然已成為非洲最成功的行動支付服務及最大的金融科技平臺。截至 2022 年 3 月底，M-Pesa 在肯亞擁有 3,053 萬客戶，營收超過 1,076 億肯亞先令(約合 9.11 億美元)。全球使用者超過 5,670 萬人。

電子支付在肯亞的成功，一定程度上歸功於其提高了金融包容性。民眾透過手機，即便使用機能性手機，在偏遠地區，也能夠方便快捷地進行交易，讓更多人參與到正規的金融體系中。在肯亞，有超過 320 萬家企業接受 M-Pesa 支付，比 2021 年的 200 萬家增加近一倍。2018 年 2 月 Google Play 亦開始接受 M-Pesa 支付。

隨著電子支付的廣泛使用，安全和隱私問題備受關注。肯亞政府和相關機構需採取有效措施，確保支付平臺的安全性，保護使用者的隱私資訊。依據數據顯示，2021 年 12 月超過 3 億美元海外匯款流入肯亞，創下了歷史新高，與 2020 年同期比較，成長超過 17%。

肯亞在 2021 年累計匯款金額超過 37.18 億美元(2020 年為 30.94 億美元)，成長 20.2%。美國是肯亞最大的匯款來源國，2021 年佔 63.2%。過去，多數匯款是

透過匯款營運商，例如西聯匯款(Western Union)及 MoneyGram 等進行。電子支付平台提供跨境匯款另一個管道。

非洲隱藏龐大金融科技商機

在全球經濟快速演變的今天，非洲市場正呈現出令人矚目的成長動力。這個蓬勃發展的非洲大陸，擁有著高利潤、競爭相對較少的商機，對於臺灣廠商而言，無疑是一片充滿潛力的藍海。特別是在區塊鏈、人工智慧以及電子支付平台的應用方面，擁有無限商機。

肯亞，作為非洲大陸的重要經濟樞紐，顯示電子支付帶來的巨大潛力。隨著科技的普及和人們對便利性的追求，電子支付已經成為當地消費者和企業的首選。臺灣廠商若能抓住這個趨勢，積極介入肯亞電子支付產業，將能夠開拓出一片嶄新的市場。

例如，利用區塊鏈技術，建立起安全、透明的支付系統，有效地防範支付中的詐騙和不法行為，同時提升支付的效率和可靠性。人工智慧則可以透過大數據分析，為客戶提供個性化的服務和建議，提高客戶消費體驗。而電子支付平台更是將交易變得更加便捷，讓消費者隨時隨地都能完成支付，促進商業活動更順利進行。

臺灣擁有科技優勢，可以與當地企業合作，共同打造出安全、高效、便捷的支付系統，滿足當地人民日益增長的支付需求。同時，透過技術創新，研發出更多具有競爭力的產品和服務，不斷擴大在當地市場的影響力。

肯亞的電子支付市場蓬勃發展，對當地社會帶來了深遠的影響。隨著更多人加入正規的金融網絡，貧困地區居民也能夠更輕鬆地進行交易和儲蓄，從而提高了生活品質。這種變革得益於肯亞政府在金融科技領域的積極投資和推動，以及制定相應的政策和法規，為電子支付營造了良好的環境。此外，民間創新科技的引入也推動了肯亞電子支付市場的成長。

展望未來，肯亞電子支付市場有望加強與其他國家的合作，推動跨境支付的發展。這將不僅有助於促進貿易和投資，還有望推動旅遊業的發展，為整個國家經濟帶來更多機會及成長動力。

肯亞電子支付公司

	公司名稱	Email	網站
1	Pesapal Limited	info@pesapal.com	https://www.pesapal.com/
2	Web Tribe Limited	info@webtribe.co.ke; info@jambopay.com	https://jambopay.com/v2
3	Wapi Pay	jambo@wapipay.com	https://wapipay.com/
4	Popote Payments Ltd	support@popote.co.ke	http://popotepayments.co.ke
5	Safaricom PLC	customercare@safaricom.co.ke; ceo@safaricom.co.ke	https://www.safaricom.co.ke/
6	Interswitch East Africa (Kenya) Limited	info.ke@interswitchgroup.com	https://www.interswitchgroup.com/kenya/home
7	Interswitch East Africa (Kenya) Limited	info@ipsl.co.ke	https://www.ipsl.co.ke/
8	Viewtech Limited	care@sasapay.co.ke	https://www.sasapay.co.ke/
9	Cellulant Kenya Limited	info@cellulant.io, finance@cellulant.io	https://www.cellulant.io/
10	Finserve Africa Limited	support@finserve.africa	https://www.finserve.africa/

E 南非經濟指標

Economic Indicators

類別		月/季	最近	前月/前季
關鍵指標	經濟成長率	2023 第 4 季	0.5%	0.4%
	失業率	2023 第 4 季	32.1%	31.9%
通貨膨脹指數(年度增減比)	消費者物價指數	2024 年 2 月	5.60%	5.30%
	生產者物價指數	2024 年 1 月	4.70%	4.0%
產業指標 (年度成長率)	新房車銷售量	2024 年 1 月	-6.70%	-4.40%
	新商用車銷售量	2024 年 1 月	2.30%	11.30%
	零售業	2024 年 1 月	-3.2%	1.4 %
	製造業生產總量	2024 年 1 月	0.8%	-1.3%
	礦產業生產總量	2024 年 1 月	-3.3%	0.2%
貿易指標	進口總額(斐鎊)	2024 年 1 月	1537.0 億	1498.9 億
	出口總額(斐鎊)	2024 年 1 月	1442.7 億	1655.0 億
	貿易順差(斐鎊)	2024 年 1 月	-94.37 億	156.1 億

類別		2024.4.2	類別	2024.4.2
匯率表	美元兌斐幣	18.81	人民幣兌斐幣	2.59
	歐元兌斐幣	20.21	日元兌斐幣	0.12
	英鎊兌斐幣	23.64	韓元兌斐幣	0.01
	澳元兌斐幣	12.23	臺幣兌斐幣	0.58
利率表(%)	主要利率	11.75	-	
	基準利率	8.25	-	
原物料價格	黃金(美元/盎司)	2258.99	鋁(美元/噸)	2375.00
	白金(美元/盎司)	928.80	鋅(美元/噸)	2496.50
	銀(美元/盎司)	25.490	鐵礦石(美元/噸)	102.50
	銅(美元/噸)	4.0806	原油(美元/桶)	85.077

Bilateral Trade Value

臺斐雙邊貿易金額

2023 年(月)別	貿易總值(含復運資料)		出口+復出口(臺至斐)		進口+復進口(斐至臺)		出(入)超值(含復運資料)	
	金額 (美元)	增減比% (同期)	金額 (美元)	增減比% (同期)	金額 (美元)	增減比% (同期)	金額 (美元)	增減比% (同期)
1 月	71,889,975,466	18.507	37,191,029,564	18.067	34,698,945,902	18.983	2,492,083,662	6.643
2 月	54,981,860,562	-7.897	31,434,056,711	1.269	23,547,803,851	-17.826	7,886,252,860	230.802
3 月								
4 月								
5 月								
6 月								
7 月								
8 月								
9 月								
10 月								
11 月								
12 月								
累計	126,871,836,028	5.411	68,625,086,275	9.730	58,246,749,753	0.740	10,378,336,522	119.841

資料來源：經濟部國際貿易署

Top 25 Import & Export Items

臺斐前25大進出口產品

2024.02 臺灣自南非進口前 25 大產品

單位：美元

章則	中文名稱	英文名稱	2023/02	2024/02	名次	增減比%
27011200	煙煤	Bituminous coal	97,879,165	9,361,046	1	-90.436
71101900	鉑，半製品形狀	Platinum, semi-manufactured forms	---	6,392,381	2	---
87042119	其他貨車，僅具有壓縮點火內燃活塞引擎（柴油或半柴油），總重量不超過3.5公噸者	Other trucks with only compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel), g.v.w. not exceeding 3.5 tonnes	---	3,986,962	3	---
26169020	金礦石及其精砂	Gold ores and concentrates	1,286,121	3,771,980	4	193.283
87032110	轎式小客車（包括篷車、跑車）及旅行車，汽缸容量不超過1000立方公分者	Sedan (including convertible, sports) and station wagons, of a cylinder capacity not exceeding 1,000 cc	---	1,621,071	5	---
39021000	聚丙烯，初級狀態	Polypropylene, in primary forms	419,773	1,149,442	6	173.825
03078121	其他活、生鮮或冷藏鮑魚（九孔除外）	Other abalone, live, fresh or chilled, other than Haliotis diversicolor	616,132	968,986	7	57.269
28332400	鎳之硫酸鹽	Sulphates of nickel	---	942,238	8	---
38249913	C 4 - C 9 醇類混合物	Mixtures of C4-C9 alcohol	---	874,275	9	---
76011000	鋁，非合金，未經塑性加工者	Aluminium, not alloyed, unwrought	---	767,262	10	---
08061000	鮮葡萄	Grapes, fresh	318,451	611,413	11	91.996
26151000	鋯礦石及其精砂	Zirconium ores and concentrates	786,022	556,041	12	-29.259
76012020	鋁合金錠	Aluminium alloys ingots	---	477,845	13	---

08026200	夏威夷果，去殼者，鮮或乾	Macadamia nuts, shelled, fresh or dried	---	450,812	14	---
11081200	玉米澱粉	Maize (corn) starch	343,690	414,441	15	20.586
87032310	轎式小客車（包括篷車、跑車）及旅行車，汽缸容量超過1500立方公分，但不超過3000立方公分者	Sedan (including convertible, sports) and station wagons, of a cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 3,000 cc	7,153,753	331,749	16	-95.363
47032900	非針葉樹化學木漿，半漂白或已漂白	Non-coniferous chemical wood pulp, semi-bleached or bleached	---	325,948	17	---
25161100	花崗岩，原石或略加修整	Granite, crude or roughly trimmed	424,411	322,442	18	-24.026
22042100	其他鮮葡萄酒，裝在2公升或以下之容器內者	Other wine of fresh grapes, in containers holding 2 liter or less	277,112	315,907	19	14.000
73043990	其他鐵或非合金鋼圓橫斷面無縫管及空心型	Other tubes, pipes and hollow profiles, seamless, of circular cross-section, of iron or non-alloy steel	---	298,342	20	---
51052900	毛條及其他精梳羊毛	Wool tops and other combed wool	370,818	275,709	21	-25.648
72072000	鐵或非合金鋼半製品，以重量計含碳量0.25%及以上者	Semi-finished products of iron or non-alloy steel, containing by weight 0.25% or more of carbon	---	270,896	22	---
20087000	其他方式調製或保藏之桃子（包括油桃）	Peaches, including nectarines, otherwise prepared or preserved	31,169	225,916	23	624.810
29071210	甲酚	Cresols	---	223,270	24	---
84213990	其他氣體過濾或淨化機具	Other filtering or purifying machinery and apparatus for gases	1,096,456	186,994	25	-82.946

2024.02 臺灣對南非出口前 25 大產品

單位：美元

章則	中文名稱	英文名稱	2023/02	2024/02	名次	增減比%
39031900	其他聚苯乙烯，初級狀態	Other polystyrene, in primary forms	1,745,149	4,432,545	1	153.992
72083930	其他熱軋之鐵或非合金鋼扁軋製品，捲盤狀，厚度小於 3 公厘，以重量計含碳量小於 0.25% 者	Other flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a thickness of less than 3 mm, hot-rolled, in coils, containing by weight less than 0.25% of carbon	---	3,452,056	2	---
85176200	接收、轉換及傳輸或再生聲音、圖像或其他資料之機器，包括交換器及路由器	Machines for the reception, conversion and transmission or regeneration of voice, images or other data, including switching and routing apparatus	2,795,099	1,768,986	3	-36.711
87089990	其他機動車輛之零件及附件	Parts and accessories for other motor vehicles	1,362,304	1,147,627	4	-15.758
87116020	腳踏車，裝有電動機動力者	Cycles with electric motor for propulsion	476,880	1,080,746	5	126.629
72193390	其他冷軋（冷延）不銹鋼扁軋製品，厚度超過 1 公厘但小於 3 公厘者	Other flat-rolled products of stainless steel, cold-rolled (cold-reduced), of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm	327,690	972,872	6	196.888
39033000	丙烯-丁二烯-苯乙烯（ABS）共聚物，初級狀態	Acrylonitrile - butadiene - styrene (abs) copolymers, in primary forms	712,289	952,821	7	33.769
73064000	其他管及空心型，不銹鋼圓橫斷面焊接者	Other tubes, pipes and hollow profiles, welded, of circular cross-section, of stainless steel	1,104,207	948,198	8	-14.129
85285200	能直接連接第 8471 節「自動資料處理系統」以及設計與其	Other monitors, capable of directly connecting to and designed for use with an	---	873,287	9	---

	配合使用之其他監視器	automatic data processing machine of heading 84.71				
31043010	硫酸鉀，肥料用	Potassium sulphate, for fertiliser use	201,059	860,950	10	328.208
85072000	其他鉛酸蓄電池	Other lead-acid accumulator	204,803	847,369	11	313.748
73181590	其他鋼鐵製螺釘及螺栓，有否附螺帽及墊圈均在內	Other screws and bolts, whether or not with their nuts or washers, of iron or steel	1,271,118	762,514	12	-40.012
39073090	其他環氧樹脂，初級狀態	Other epoxide resins, in primary forms	952,933	746,034	13	-21.712
87120010	二輪腳踏車	Bicycles	749,221	642,620	14	-14.228
84778000	其他第8477節所屬之機械	Other machinery of heading 84.77	156,576	631,750	15	303.478
85122011	機動車輛及機器腳踏車用車頭大燈及尾燈	Electrical head-lighting and tail-lighting for motor vehicles and motorcycles	329,712	614,599	16	86.405
85235100	固態非揮發性儲存裝置	Solid-state non-volatile storage devices	354,122	608,292	17	71.775
54075200	其他染色梭織物，含聚酯加工絲重量在85%及以上者	Other dyed woven fabrics, containing 85% or more by weight of textured polyester filements	466,349	586,228	18	25.706
87082990	其他第8701至8705節機動車輛車身（包括駕駛臺）之其他零件及附件	Other parts and accessories of bodies (including cabs), of the motor vehicles of headings 87.01 to 87.05	450,215	524,195	19	16.432
84733000	第8471節機器之零件及附件	Parts and accessories of the machines of heading 84.71	654,684	519,284	20	-20.682
39191000	塑膠製自粘性板、片、薄膜、箔、帶、條及其他平面形狀，	Self-adhesive plates, sheets, film, foil, tape, strip and other flat shapes,	842,099	517,533	21	-38.542

	捲狀寬度未超過20公分	of plastics, in rolls of a width not exceeding 20 cm				
34024200	非離子性有機界面活性劑	Non-ionic organic surface-active agents	---	514,410	22	---
39081010	聚醯胺6（尼龍6）	Polyamide 6 (nylon 6)	279,794	441,727	23	57.876
39041000	聚氯乙烯，未與任何其他物質混合者，初級狀態	Poly(vinyl chloride), not mixed with any other substances, in primary forms	81,915	422,251	24	415.475
84589100	其他數值控制車床	Other numerically controlled lathes	574,229	419,541	25	-26.938

T 南非商展檔期表 Trade Exhibitions In SA

2024 年 4 月 ~ 5 月商展檔期表

日期	展覽名稱	地點	網址
4/4-6/4	Mzansi Young Famers Indaba 南非青年農民展	Pretoria East The Lavender Kontrei Mark	https://farmingindaba.com/
4/7-4/9	International Luxury Travel Market Africa 非洲國際豪華旅遊展	Cape Town Kirstenbosch National Botanical Gardens	https://www.iltm.com/africa/en-gb.html
4/10-4/12	World Travel Market Africa 非洲世界旅遊展	Cape Town International Convention Centre	https://www.wtm.com/africa/en-gb.html
4/22-4/24	Converge Africa 零售貿易展	Cape Town International Convention Centre	https://wearevuka.com/retail/converge-africa/
4/26-4/28	HuntEx 狩獵貿易展	Johannesburg Gallagher Convention Centre	https://huntex.net/
4/26-4/28	Organic & Natural Products Expo 非洲有機及天然產品博覽會	Cape Town International Convention Centre	https://www.organicandnaturalportal.com/expo/
4/27-4/28	Emigration Expo 移民博覽會	Johannesburg Sandton The Capital on Park	https://www.theemigrationexpo.com/
4/27-5/1	Comic Con 漫畫展	Cape Town International Convention Centre	https://comicconafrika.co.za/
5/2-5/5	Hobby-X Johannesburg 工藝美術博覽會	Johannesburg Kyalami Grand Prix Circuit	https://hobby-x.za.messefrankfurt.com/johannesburg/en.html

5/6-5/8	Halal Trade, Logistics & Manufacturing Expo 清真貿易、物流及製造博覽會	Johannesburg Midrand	https://halaltradeafrica.co.za/
5/6-5/9	We Are Africa 非洲豪華旅遊品牌博覽會	Cape Town	https://www.weareafricatransel.com/
5/13-5/18	Agribusiness Sales Program to South Africa 農業機械貿易展	Bothaville NAMPO Park	https://events.trade.gov/TradeGov/AgribusinesssalesprogramtoSouthAfrica-9884-1699880/
5/20-5/22	Finance Magnates Africa Summit 非洲金融峰會	Johannesburg Sandton Convention Centre The Pavilion	https://events.financemagnates.com/event/fmas24/
5/21-5/23	African Aviation Summit Air Finance Africa 非洲航空高峰會 非洲航空金融展覽	Johannesburg Sandton Convention Centre	https://africanaviationsummit.com/
5/21-5/24	Machine Tools Africa 非洲工具機展	Johannesburg Nasrec Expo Centre	https://www.machinetoolsafrica.co.za/exhibitors-2020/
5/24-5/29	Royal Agricultural Exhibition 農業展覽	Pietermaritzburg Royal Showgrounds	https://www.royalshow.co.za/royal-agricultural-exhibition
5/28-5/30	Securex South Africa 安全設備展	Johannesburg Gallagher Convention Centre	https://securex.co.za/

資料來源：<https://10times.com/southafrica/tradeshows>

T 臺灣商展檔期表

























Trade Exhibitions In Taiwan

2024

台灣國際專業展 X SUSTAINABILITY

DigitalGO!

WE SHOWCASE GLOBAL INNOVATIONS

	TAIPEI CYCLE	◆ 3/6-3/9		TAIPEI PACK	◆ 6/26-6/29
☆☆	台北國際自行車展覽會		☆☆	台北國際包裝工業展	
	TaiSPO	◆ 3/6-3/9		TAIWAN HORECA	◆ 6/26-6/29
☆☆	台灣國際運動及健身展		☆☆	台灣國際飯店餐飲設備用品展	
	TAIPEI AMPA	◆ 4/17-4/20		TCFB	◆ 7/12-7/15
☆☆	台北國際汽機車零配件展		■	台中國際茶、咖啡器具展	
	AutoTronics Taipei	◆ 4/17-4/20		Hobby & Fun Festival	◆ 7/19-7/21
☆☆	台北國際車用電子展		●	Fun! 趣100	
	2035 E-Mobility Taiwan	◆ 4/17-4/20		TIWW	◆ 9/11-9/13
☆☆	台灣國際智慧移動展		●	台灣國際水運	
	Designed Giftionery Taiwan	◆ 4/18-4/21		TaipeiPLAS	◆ 9/24-9/28
●	台灣國際創意禮品文具展		☆☆	台北國際塑膠工業展	
	COMPUTEX TAIPEI	◆ 6/4-6/7		ShoeTech Taipei	◆ 9/24-9/28
☆☆	台北國際電腦展		☆☆	台北國際製鞋機械展	
	Fastener Taiwan	◆ 8/5-8/7		Energy Taiwan	◆ 10/2-10/4
▲	台灣國際扣件展		☆☆	台灣國際智慧能源展	
	MEDICALTAIWAN	◆ 6/20-6/22		Taiwan Innotech Expo	◆ 10/17-10/19
☆☆	台灣國際醫療健康照護展		●	台灣創新技術博覽會	
	FOOD TAIPEI	◆ 6/26-6/29		TAITRONICS & AIoT Taiwan	◆ 10/23-10/25
☆☆	台北國際食品展覽會		●	台北國際電子產業科技展、台灣國際人工智慧暨物聯網展	
	FOODTECH TAIPEI	◆ 6/26-6/29		KAOHSIUNG FOOD SHOW	◆ 10/24-10/27
☆☆	台北國際食品加工機械展		▲	高雄國際食品展	
	BIO/PHARMATECH TAIWAN	◆ 6/26-6/29		KAOHSIUNG HORECA	◆ 10/24-10/27
☆☆	臺灣國際生技製藥設備展		▲	高雄國際飯店、餐飲暨供給設備用品展	

「2024 年非洲尼羅河流域貿易訪問團」參加作業規範

一、組團說明：

(一) 主辦單位：經濟部國際貿易署（下稱貿易署）

(二) 執行單位：財團法人中華民國對外貿易發展協會（下稱本會）

1. 本會依貿易署委託執行本活動，為協助參加業者洽邀國外買主，本會將辦理貿易洽談會及帶領參加業者進行市場考察等相關活動規劃。
2. 簽證及旅行庶務等事宜，由本會組團會議得標旅行社負責辦理或參加業者可自行處理，惟自行處理之業者若有使用得標旅行社所提供跟團團員之服務，仍須依得標旅行社報價付費。

(三) 活動資訊：

1. 名稱：2024 年非洲尼羅河流域貿易訪問團
2. 網站：<https://events.taiwantrade.com/page/EBS/2024DelegationtoNile>
3. 日期：2024 年 9 月 21 日至 10 月 5 日
4. 地點：埃及、衣索比亞、盧安達、索馬利蘭(全數均開放選站)

(四) 簡介：

1. 埃及：

埃及是北非最大經濟體，也是連結非洲和中東市場的橋梁。為了緩解首都開羅人口膨脹和過度開發等問題，埃及官方推動「新首都計畫」，埃及政府對新首都計畫已投入逾 200 億美元的預算，最終投入總經費將超過 450 億美元。新的城鎮預計轉移約 650 萬人口，以及政府機關和外國使館，創造約 200 萬個就業機會。埃及貿易開放，與不少國家簽訂貿易協定，包含東南非共同市場協定 (COMESA) 到美國主導的合格工業區方案 (Qualified Industrial Zone, QIZ)。根據世界銀行統計，2011 至 2020 年間，埃及來自外國直接投資累計達 562 億美元，為非洲第一大外資吸收國。

2. 衣索比亞：

非洲人口第二大國和東非第二大經濟體，近年經濟高速成長。根據 IMF 數據，衣國經濟成長率自 2004 年起均高達 6%。該國自 2020 年起發生內戰，惟衣國政府已於 2022 年與提格雷人民解放陣線達

成停火協議。IMF 預測該國經濟仍將在 2023 年後的 5 年高速成長。

3. 盧安達：

盧安達近年因為政府高效和清廉治理，而有「非洲新加坡」的美譽。盧安達經商環境在全非洲名列前茅，該國政府扶植新創產業並積極推動數位轉型，以求永續發展。

4. 索馬利蘭：

東非之角，為我國在非洲友好國家，擁有良港柏培拉港，極具戰略地位，杜拜環球港務集團承諾投資 10 億美元，將使該港口成為區域的航運樞紐。索馬利蘭近期亦與衣索比亞達成協議，使衣索比亞取得貿易水道紅海近用權，並獲得衣索比亞的承認。使該國在東非地區的影響力大幅提升。索馬利蘭目前的產業以畜牧業和漁業為主，各行各業均有極大的開發潛力。

(五) 辦理方式：

1. 由本會臺北總部各業務單位規劃並受理報名，相關駐外單位邀請國外買主參加。
2. 本會主辦之業務單位負責安排業者及國外買主洽談。
3. 本會僅負責發掘參團業者之國外潛在買主並進行媒洽工作，並擔任協調溝通與聯繫等工作，惟不介入參加業者之洽商行為，對媒介結果亦不負任何保證結果。

(六) 預定徵集家數：15 家。

(七) 適於參加之產業：汽機車零配件、資通訊、綠能、機械、智慧方案、五金建材及手工具和漁業設備及其他對該市場有興趣之業者。

二、 參加業者資格：

- (一) 參加業者應依我國法律設立登記規定，並提供公司登記或商業登記證明文件影本、或其他非公司或商業組織之法人登記證明文件影本。
- (二) 過去參加本會辦理之國內、外貿易推廣活動並無列入不良業者紀錄。
- (三) 最近一年有出口實績者（參加業者公司設立登記未滿 2 年者，不在此限）。報名家數超過本會預定徵集家數時，本會將依序按前一年出口

實績、有否獲國內外政府或知名機構認可之設計或發明競賽得獎/專利權/著作權、完成報名手續時間等條件擇優遴選參加業者，參加業者不得有異議。

(四) 參團業者須自行加保旅遊醫療險或防疫險，如入境國家對醫療險有定額要求，亦須按照規定提供相關證明。

三、報名手續：

(一) 報名方式：請至網站線上報名

(二) <https://events.taiwantrade.com/page/EBS/2024DelegationtoNile> (活動匯報名網址)

(三) 經本會確認參加業者符合參團資格後，本會將以書面或電子郵件通知繳費，並邀請參加組團會議。

(四) 報名日期：即日起至 2024 年 5 月 31 日或額滿為止。

(五) 本會聯絡方式：

1. 地址：11012 台北市信義區基隆路 1 段 333 號 4 樓市場拓展處
亞西非洲組張智翔收
2. 電話：(02) 2725-5200 分機 1892
3. 傳真：(02) 2757-6831
4. 電子郵件：adamchang@taitra.org.tw

四、參加相關費用及付款方式：

(一) 費用項目：

1. 保證金：

(1) 每間參加業者新台幣 1 萬元整。

(2) 參加業者繳交保證金後，視為已詳閱並同意遵守本作業規範各項規定。

(3) 參加業者於本活動期間，若無違反本作業規範之情事，本會將於活動結束，無息返還餘額。保證金將統一以電子轉帳方式退還，敬請配合提供原參加業者同戶名之銀行帳戶

等資料。

2. 業者分攤費：本活動向每間參加業者收取每站新台幣 1 萬 5,000 元整之分攤費，4 站全選收費 6 萬元整，所有站點均開放團員選站。若於 2024 年 4 月 1 日前報名，可享以下早鳥優惠(2024 年 4 月 2 日起報名恢復全程原價新台幣 6 萬元)：

(1) 選站享 8 折惠價

(2) 全程參與享 7 折優惠

(二) 付款方式：

1. 參加業者應於本會通知後於指定日期內繳付「保證金」及「業者分攤費」，逾期未繳納者，本會有權取消報名資格。

2. 上開費用應以新臺幣即期支票或銀行電匯方式繳付。

(3) 即期支票付款：受款人抬頭為「財團法人中華民國對外貿易發展協會」，並加附劃線及「禁止背書轉讓」字樣，掛號郵寄本會活動承辦人收。

(4) 銀行電匯付款：請匯付至「合作金庫商業銀行股份有限公司世貿分行」，帳號為 5056-765-767605，並註明本會繳款通知單號及參團活動名稱。

五、參加業者取消參團之處理：

(一) 參加業者若因非可歸責於本會之因素，取消參團時，應即以書面通知本會，否則仍應全程參與勾選之拓銷行程。

(二) 參加業者依前項規定通知申請取消參團，已繳保證金與業者分攤費，依下列方式辦理：

1. 保證金：

(4) 在組團會議前以書面通知本會者，全額無息退還。

(5) 組團會議(含當日)後取消者，本會將沒收保證金。

(6) 於出團後(含出發當日)臨時中途取消參團或未全程參與勾選之拓銷行程者，本會將沒收已繳之保證金。

(7) 業者分攤費：

(8) 在組團會議後七日內(含)以書面通知本會者，全額無息退還。

(9) 組團會議七日後取消者，本會將逕扣除已發生相關團務業務費用後，無息返還餘額。

(10) 出團後(含出發當日)臨時中途取消者或未全程參與
勾選之拓銷行程者，本會將沒收已繳之業者分攤費。

六、 不可抗力事件發生之處理：如本活動因不可抗力因素，包括但不限於(1)自然災害，如颱風、地震、洪水、冰雹等；(2)政府行為，如戰爭、政治干擾、政策變更、徵收、徵用、內亂、叛亂等；(3)社會異常事件，如罷工、暴動、恐怖攻擊等；(4)大規模傳染病(如 Covid-19 等)、瘟疫等，而須變更或取消日期或地點時，本會將扣除已發生費用後，退還分攤費及保證金餘額予業者，惟不負擔任何損害賠償或費用補償責任。因前述情形所衍生之損失及費用，業者應自行處理及負擔。至於其他旅行、簽證庶務費用爭議，依業者與組團會議得標旅行社或自行洽覓之旅行社合約履行。

七、 如本會因政府委辦之計畫、政策調整或其他不可歸責本會之事由，致未能出團，業者同意本會不負擔任何損害賠償或費用補償責任。

八、 本會應辦理事務：

(一) 負責事務：

1. 相關活動場地之規劃、布置設計及分配。
2. 編製團員名冊。
3. 海外宣傳。
4. 提供動態商情及市場資料。
5. 派員(臺北總部或外館人員)隨團協助。

(二) 統籌利用業者分攤款，繳付相關團務費用：

1. 相關活動場地租金及相關布置費用。
2. 團員名冊印製費。
3. 辦理國內、外前置行銷活動。
4. 會場必要設備安排(註：如通訊網路服務，惟需視實際業務需要及場地單位供應能力)。

九、 參加業者應遵守事項及負擔費用

- (一) 應遵守事項：參加業者活動期間如有違反下列規定者，本會將列入不良業者紀錄，並視情況於一至三年內不接受其參加本會任何國內、外貿易推廣活動，其情節重大者，本會有權永久拒絕其參加前開活動。
1. 為利行程順暢，參加業者之簽證須為商務簽證或可從事商務行為之簽證。
 2. 為印製團員名冊，參加業者應於本會通知後於指定日期內繳交產品電子圖檔（600x600 pixels 規格電子檔）、產品電子型錄、參團人員大頭照電子檔（300x300 pixels 以上 jpg檔，檔名為參團人員姓名）、參團人員護照資料頁彩色掃描電子檔。
 3. 參加業者須派員準時出席相關會議，並全程參與勾選之拓銷行程。
 4. 為維護整體形象，參加業者抵達目的地後，如須於其展示/洽談區域內張貼任何宣傳品，應事先妥為規劃，並先通知本會。
 5. 參加業者不得與其他非本團團員共用其攤位，亦不得擅自轉讓攤位。
 6. 參加業者應於活動期間派員在場看顧樣品接洽交易，並協助提供資料，以便本會分析市場及統計推銷成果，其涉及業務機密部分，本會將予以保密。
 7. 參加業者之展品、出版品及所提供刊登於團員名冊之產品圖文等資料，不得涉及商品仿冒或侵害國內外其他業者之專利權、商標權及其他智慧財產權，如有違法之情事，由參加業者自行負責，包含但不限於衍生之訴訟仲裁等費用、活動主辦國行政或司法裁定之賠償或罰鍰，以及因此致使本會受有損害之損害賠償責任。如展品上標有商標、圖樣等著作權者，或是涉及專利者，務必備妥合法使用之授權影本或相關文件，以免涉及仿冒或侵權糾紛。
 8. 參加業者若無法全程參與勾選之拓銷行程，應依本作業規範第五條「參加業者取消參團之處理」辦理。
 9. 參加業者應有團隊精神，遵守組團會議決定事項，服從團長之指揮與領導及本會之協調。
 10. 活動結束後，參加業者應適當處理其展示/樣品及宣傳品。
 11. 參加業者不得進行做任何損及國家、本會及其他業者利益或名譽之行為。

12. 參加業者於洽談會及其他正式會場時，應著正式整齊服裝，並遵守國際禮儀。
13. 參加業者不得以「標示 Made in China」之樣品、型錄等相關物品參加本活動。

(二) 參加業者應自行負擔費用：

1. 繳付業者分攤費予本會統籌運用支付相關團務業務費用。
2. 參加業者代表之食宿、機票、簽證、交通、行李超重與因攜帶展示/樣品所發生之關稅等費用。
3. 出國人員為出國需要所衍生之國內外相關檢驗檢疫及防疫隔離費用（包括但不限於：入境國家/拓銷活動場地之防疫、隔離費用、防疫旅宿膳雜費用、交通費用、Covid-19 篩檢費用、疫苗接種證明申請費用、經篩檢為陽性或通報確診，其門、急診及住院隔離治療及期間膳雜費等各項費用），業者應自行處理及負擔。
4. 若需聘用翻譯人員，費用由業者自行負擔，本會外館協助代覓。
5. 本活動因不可抗力因素而須變更或取消日期或地點時所衍生之損失及費用。
6. 其他臨時發生，無法以本會預算容納之費用。
7. 其他旅行、簽證庶務費用爭議，依業者與組團會議得標旅行社或自行洽覓之旅行社合約履行。

十、 其他事項暨免責條款：

- (一) 本作業規範如有未盡事宜，適用中華民國相關法律規定，並以臺北地方法院為第一審管轄法院。
- (二) 本規範如有疑義，其解釋權僅屬本會，且本會得於不違反法令之前提，增訂補充規範。
- (三) 因辦理洽談所涉及的網路連結，引起無法預期且避免之任何損害，包括但不限於網路品質、勒索病毒、系統故障、資料損失、誹謗、侵害智慧財產權等，而造成利潤、商譽或其他無形損失，本會不承擔任何直接、間接、附帶、特別、衍生性或懲罰性賠償。

- (四) 本會對媒合結果不負任何保證，僅就商機發掘與國外潛在客戶進行媒介，並就促成雙方洽談進行協調聯繫。
- (五) 業者應自行承擔赴海外拓銷之相關風險(包括但不限於失竊、染疫、隔離)，故若因此產生爭議，參加業者不得對經濟部、貿易署及本會提出任何訴求，包括不得提出民事、刑事或行政上之主張。

2024 年非洲尼羅河流域貿易訪問團

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
9/15	9/16	9/17	9/18	9/19	9/20	9/21
						台北飛 埃及
9/22	9/23	9/24	9/25	9/26	9/27	9/28
抵達埃及	埃及 貿易洽談	埃及 考察行程	埃及飛 盧安達	盧安達 貿易洽談	盧安達 考察行程	盧安達 飛索馬利蘭
9/29	9/30	10/1	10/2	10/3	10/4	10/5
索馬利蘭 考察行程	索馬利蘭 貿易洽談	索馬利蘭 飛衣索比亞	衣索比亞 貿易洽談	衣索比亞 考察行程	衣索比亞飛 台北	返台

歡迎臺商刊登廣告

本「臺商公告欄」專為服務我旅斐臺商而設，凡我旅斐臺商及僑胞，擬進行企業形象宣傳、公司產品促銷、工商情報、企業活動、慈善公益、徵才及求職、募款及援助、二手商品轉贈或交易等皆可以電郵向本組投稿，免費刊登廣告。

有興趣投稿者敬請將刊登內容以電子郵件傳送本組，本組收件後會免費刊登1次，如擬再次刊登需重新提出申請。

另本組對刊登之內容保留審閱之權利，如有違中華民國國家利益或有違風序良俗及商業道德情形將不予刊登。

聯絡專線：011- 4428881

投稿電郵：economy.taiwan@gmail.com



臺斐經濟貿易雙週刊 第 445 期《完》